

2011/12/28  
رقم / 16266

التاريخ: 28/12/2011

الرقم: E.P.A/16266

Mr. Ahmed Djoghlaif  
Executive Secretary  
Secretariat of the Convention on Biological Diversity  
413 Saint-Jacques Street, Suite 800  
Montreal, Quebec  
H2Y 1N9 Canada  
Fax: + 1-514-288-6588  
E-mail: [secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int)

Dear Mr. Djoghlaif,

**Subject: Fwd: CBD Notification 2011-218 – EXTENSION OF DEADLINE:  
Submissions on the Strategy for Resource Mobilization (Decision X/3, A.10 and B.4) and  
Further Development of Programme Priorities (Decision X/24.5)**

We would like to thank you for all your efforts spent in the implementation of the convention.

Please find the attachment to this letter regarding the Submission of information needed for the above mentioned subject. And referring to your kindly letter: SCBD/ITS/YX/78200 dated 19/11/2011,

Accept the assurances of our highest consideration.


Best Regards,

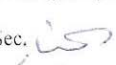
Yours Sincerely,



Director General

  
Capt. Ali A. Haider  
Deputy Director General

Mohammad Abel, Director of Conservation Biodiversity. Dept. 

Mahmoud Alkhabbaz, H. of Terrestrial Wildlife Sec. 

Pls. contact Mr. Mahmoud Alkhabbaz  
E-mail: [markhbz@netmail.com](mailto:markhbz@netmail.com) cc to: [khabbaz@epa.org.kw](mailto:khabbaz@epa.org.kw)

**Subject: Fwd: CBD Notification 2011-218 – EXTENSION OF DEADLINE:  
Submissions on the Strategy for Resource Mobilization (Decision X/3, A.10 and B.4) and  
Further Development of Programme Priorities (Decision X/24.5)**

مرئيات دولة الكويت بشأن بنود المقررات المذكورة بالإعلان موضوع الكتاب أعلاه، وهي التالية:

**➤ المقرر 3/10 استراتيجية حشد الموارد لدعم تحقيق أهداف الاتفاقية الثلاثة:**

**ألف-** الأنشطة والمبادرات الملموسة التي تشمل الأهداف القابلة للقياس و/أو المؤشرات لبلوغ الغايات الاستراتيجية الواردة في استراتيجية حشد الموارد وبشأن مؤشرات لرصد تنفيذ الاستراتيجية:

إن مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي،

Submission of information regarding views about the basis upon which targets are to be adopted, pursuant to decision X/3, A, paragraph 10:

10- يدعو الأطراف إلى أن تقدم، من خلال الأمين التنفيذي، معلومات إلى الفريق العامل المعني باستعراض تنفيذ الاتفاقية تتعلق بآرائها حول الأساس الذي يمكن اعتماد الأهداف عليه في الاجتماع الحادي عشر للأطراف؛

رأي دولة الكويت:

- تحديث الخطة الاستراتيجية الوطنية للتنوع الأحيائي للدول أطراف الاتفاقية وتحديد خطط العمل فيها للفترة من 2011-2020، وذلك بوضع أهداف وطنية وإقليمية، باستخدام الخطة الاستراتيجية لاتفاقية التنوع البيولوجي مع أهداف أيشي المذكورة فيها، كإطار مرن، ووفقا للأولويات والقدرات الوطنية، ومع مراعاة الأهداف العالمية وحالة واتجاهات التنوع البيولوجي في البلد، والموارد المقدمة من خلال استراتيجية حشد الموارد، بغية المساهمة في الجهود العالمية الجماعية المبذولة من أجل بلوغ الأهداف العالمية. وذلك بإشراك الخبرات الدولية والإقليمية والوطنية وأصحاب المصلحة المعنيين بما في ذلك ممثلي المجتمعات الأصلية والمحلية جمعيات النفع العام المتخصصة، وبشكل يضمن الصون المستدام للتنوع الأحيائي. وتقديم الدعم المالي اللازم لذلك عن طريق مرفق البيئة العالمية GEF أو بواسطة الصناديق البيئية الوطنية (للدول الغير خاضعة للتمويل من GEF).
- متابعة تنفيذ البرامج والمشاريع ضمن خطط عمل الاستراتيجية الجديدة للفترة من 2011 - 2020، وتوفير الدعم المالي اللازم لذلك عن طريق مرفق البيئة العالمية GEF أو بواسطة الصناديق البيئية الوطنية (للدول الغير خاضعة للتمويل من GEF).

- الاستعانة بالخبرات الوطنية والإقليمية والدولية من منظمات الأمم المتحدة المعنية وغيرها واللازمة لتنفيذ البرامج والمشاريع ضمن خطط عمل الاستراتيجية الجديدة للفترة من 2011 - 2020، وتوفير الدعم المالي اللازم لذلك عن طريق مرفق البيئة العالمية GEF أو بواسطة الصناديق البيئية الوطنية (للدول الغير خاضعة للتمويل من GEF).
- إنشاء الصناديق البيئية الوطنية و/أو الإقليمية والتي تكون وظيفتها الأساسية متابعة تنفيذ المشاريع البيئية ضمن خطط عمل الاستراتيجية الجديدة للفترة من 2011 - 2020 وتقديم الدعم اللازم لها.
- الإنتهاء من تقييم الوضع البيئي وحالة التنوع الأحيائي في النظم الإيكولوجية المختلفة للدول أطراف الإتفاقية وذلك على المستوى الوطني و/أو الإقليمي مع وضع أولويات عمل المشاريع المختلفة فيها والتي تضمن إعادة التأهيل والاستخدام المستدام لصون مكوناتها.
- الإنتهاء من تقييم الخدمات التي يمكن أن تقدمها النظم الإيكولوجية المختلفة في الدول أطراف الاتفاقية وذلك على المستوى الوطني و/أو الإقليمي، وإعطائها الأولويات في تنفيذ المشاريع التي تضمن استخدامها بالشكل المستدام وصون التنوع الأحيائي فيها.
- وضع استراتيجية فعالة بشكل مستدام لبناء القدرات في مجال تنفيذ المشاريع على المستوى متخذ القرار وأصحاب المصلحة ومستوى المجتمعات المحلية.
- المراجعة الدورية والمستمرة لمدى تحقيق أهداف استراتيجية حشد الموارد وإنفاؤها على المستوى الوطني و/أو الإقليمي:

- تحديد المؤشرات البيئية والخاصة بالدولة طرف الاتفاقية،
- وضع قوانين وتشريعات بيئية مناسبة لكل دولة طرف الاتفاقية،
- عمل اتفاقيات اقليمية بيئية مشتركة بين الدول أطراف الاتفاقية،
- تنمية القدرات الفنية وابتعاث وتدريب الكوادر الوطنية في مختلف مجالات صون واستدامة التنوع الأحيائي،
- تبادل المعلومات والخبرات بين الدول أطراف الاتفاقية في الإقليم الواحد،
- تطبيق منهجية بيئية موحدة للدول أطراف الاتفاقية في الإقليم الواحد،
- انشاء قاعدة بيانات بيئية وآلية غرفة تبادل المعلومات (CHM) بيئية موحدة للدول أطراف الاتفاقية في الإقليم الواحد،
- تحديد الأولويات البيئية للدول أطراف الاتفاقية في الإقليم الواحد.
- تمكين المشاركة على جميع المستويات لتعزيز المساهمات الكاملة والفعالة من النساء، والمجتمعات الأصلية والمحلية، ومنظمات المجتمع المدني، والقطاع الخاص وأصحاب المصلحة من جميع القطاعات الأخرى في التنفيذ الكامل لأهداف الاتفاقية والخطة الاستراتيجية للفترة 2011-2020.



## ➤ المقرر 3/10 - استراتيجية حشد الموارد لدعم تحقيق أهداف الاتفاقية الثلاثة:

باء- استعراض تنفيذ استراتيجية الاتفاقية لحشد الموارد (الغايات 1 و3 و4، فضلا عن الغايتين 6 و8):

إن مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي،

Submission of views, information and experience on the implementation of the Strategy for Resource Mobilization, pursuant to decision X/3, B, paragraph 4:

4- يدعو الأطراف والمنظمات ذات الصلة إلى أن تقدم آراء ومعلومات وخبرات بشأن تنفيذ استراتيجية حشد الموارد، ويطلب إلى الأمين التنفيذي أن يعد تجميعا للمعلومات الواردة كيما ينظر فيها الاجتماع الرابع للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية؛

رأي دولة الكويت: وضع هدف استراتيجي ضمن أهداف الاستراتيجيات الوطنية للتنوع الأحيائي، وهو إنشاء الصناديق البيئية الوطنية تكون وظيفتها الأساسية تقديم الدعم اللازم لتنفيذ المشاريع البيئية لكل سنة مالية، كالتالي:

(1) صدور مرسوم أو قرار وطني بإنشاء "الصندوق الوطني لدعم المشاريع البيئية" وتشكيل الهيئات الادارية والعلمية له.

(2) آليات التمويل المقترحة:

- اقرار ميزانية مالية سنوية للصندوق من وزارة المالية للدولة الطرف.
- تخصيص نسبة تمويلية دائمة من الجهات التمويلية بالدولة، مثل:
  - مؤسسات البحث العلمي،
  - الصناديق الوطنية للتنمية الاقتصادية (المحلية أو الإقليمية)،
  - الصناديق الوقفية للتنمية التابعة للدولة والمختصة بدعم المشاريع والأنشطة البيئية فيها،
  - مكاتب الدراسات والأبحاث في جميع الوزارت والهيئات والمؤسسات الحكومية،
  - تحصيل نسبة من المشاريع الإنمائية لمؤسسات الدولة في القطاع الحكومي،
  - تحصيل نسبة مالية لصالح الصندوق من شركات ومؤسسات القطاع الخاص، كالبنوك والمؤسسات المالية والاستثمارية والصناعية الكبرى ... وغيرها،
  - تحصيل ضرائب مالية بيئية لصالح الصندوق من القطاع النفطي ومن المصانع والمشاريع الملوثة للبيئة،
  - تحصيل مبالغ مالية مباشرة للصندوق من مرتادي البحر لصيد النزهة، ومقیمی المخيمات في النظم الإيكولوجية المختلفة ومن المستفيدين من الخدمات البيئية الأخرى خاصة بقطاع السياحة البيئية،
  - تحويل كامل مبالغ المخالفات والغرامات وأموال الصلح البيئية الى الصندوق.

(3) آليات الصرف من الصندوق: تشكيل لجنة أو لجان قانونية وعلمية لوضع أهداف إنشاء الصندوق البيئي ووضع الشروط المرجعية لآليات الصرف التي سيعتمد عليها الصندوق في تقييم المشاريع المطروحة وتقرير صلاحيتها واعتماد دعمها ماليا وتنمية المصادر المالية للصندوق.

إن مؤتمر الأطراف، إذ يشير إلى المقررات وعناصر المقررات ذات الصلة بالآلية المالية، التي اعتمدها مؤتمر الأطراف من اجتماعه الأول إلى اجتماعه التاسع، وقد نظر في التوصية 10/3 الصادرة عن الاجتماع الثالث للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض التنفيذ،

Submission of information and views on the further development of programme priorities, pursuant to decision X/24, paragraph 5:

5- يدعو الأطراف وأصحاب المصلحة المعنيين، بما في ذلك المجتمعات الأصلية والمحلية، إلى تقديم معلومات وآراء عن مواصلة تطوير أولويات البرامج، مع مراعاة الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، بما في ذلك أهداف أيشي للتنوع البيولوجي المذكورة فيها والمؤشرات المرتبطة بها، بحلول 30 نوفمبر/تشرين الثاني 2011، ويطلب إلى الأمين التنفيذي تجميع هذه المعلومات لكي ينظر فيها الاجتماع الرابع للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض التنفيذ؛

#### رأي دولة الكويت:

- الإسراع في تقديم الخبرة والدعم الفني والتمويل المالي اللازم للدول أطراف الاتفاقية لتحديث ومتابعة تنفيذ الخطة الاستراتيجية الوطنية للتنوع الأحيائي وخطط العمل فيها للفترة من 2011-2022 استرشادا بما جاء في الخطة الاستراتيجية الجديدة لاتفاقية التنوع البيولوجي لنفس الفترة المذكورة، وأن يكون من ضمنها أهداف استراتيجية وطنية لحشد الموارد المالية لتمويل المشاريع البيئية المختلفة وبشكل يضمن الصون المستدام للتنوع الأحيائي في ذلك الطرف.
- الإسراع بإنشاء "الصناديق الوطنية لدعم المشاريع البيئية" تكون وظيفتها الأساسية تقديم الدعم المالي اللازم لتنفيذ المشاريع البيئية للدولة.
- الإسراع في عمل تحليل وضع التنوع الأحيائي على المستوى الوطني مع وضع الأولويات بإقامة المشاريع المختلفة والتي تضمن الصون المستدام لها.
- الإسراع بتقييم الخدمات التي يمكن أن تقدمها النظم الإيكولوجية المختلفة في الدول أطراف الاتفاقية، وإعطائها الأولويات في تنفيذ المشاريع التي تضمن استخدامها بالشكل المستدام وصون التنوع الأحيائي فيها.
- وضع استراتيجية فعالة بشكل مستدام لبناء القدرات في مجال تنفيذ المشاريع على المستوى متخذ القرار وأصحاب المصلحة ومستوى المجتمعات المحلية.
- المراجعة الدورية والمستمرة لمدى تحقيق أهداف استراتيجية حشد الموارد وإنفاقها على المستوى الوطني.